ተሃድሶ/ጽገና · Habilitering

ሃቢሊተሪን እንታይ ሙኳኑን፡ ሃቢሊተሪን ዝህቦም ደገፋት'ከ ኣየኖት ምኳኖምን
Vad är habilitering och vilket stöd kan habiliteringen ge

ብዛዕበ ዝተፈላላዩ ዝሕታለታት ብቕዓት ኣካላት ብዙሕ ኢና ክእለት ዘለና። ብዛዕባ ናይ ዉላድካ ዝሕታለ ብቕዓት ኣካላት ዝያዳ ክንምህረካን፡ ንዓኻን ንዉላድካን ድማ ከመይ ጌርካ ከተቃልል ከምእትኽእል ንምህረካ።

ሃቢሊተሪን ማለት፡ ብዝሓሸ መንገዲ ንኽትነብር ሓገዝ ምርካብ ማለት እዩ። ዝሕታለ ብቕዓት ኣካላት፡ ክንፍዉሶን ከነሕዉዮን ኣይንኽእልን ኢና።

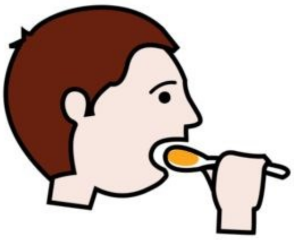
Vi kan mycket om olika funktionsnedsättningar. Vi lär dig mer om ditt barns funktionsnedsättning och hur du kan underlätta för dig och ditt barn. Habilitering betyder att få hjälp att leva på bästa sätt. Vi kan inte bota eller ta bort funktionsnedsättningen.

ንሕና፡ ኩሉ ሰብ ዓቕሙ ንምግባር ተሳታፍነት ምስ ዘርኢ ዕግበት ይስምዖ'ዩ ኢልና ንኣምን። እቲ ንሕና እንህቦ ሓገዝ ድማ ነዚ እዩ።

Vi tror att alla mår bra av att få vara delaktiga och själv kunna göra det man klarar av. Den hjälp vi ger är till för det.

ንሕና ክንህቦ እንኽእል ደገፍ
- ዝሕታለ ብቕዓተ ኣካላት እንታይ ሙኳኑ ክትርዳእን፡ ኣየናይ ከቢድ ከምዝኾነን ከቢድ ዝገብሮ ምኽንያትን ንምርዳእ።
- ንስኻ ከም ወላዲ፡ ዉላድካ ምዕባለታት ከርኢ ንምሕጋዙ እንታይ ክትገብር ከምእትኽአልን።

Vi kan ge dig stöd
- att förstå vad funktionsnedsättningen innebär, vad som är svårt och varför det är svårt
- vad du som förälder kan göra för att hjälpa ditt barn att utvecklas



ከመይን ኣብ ምንታይን ንዉላድካ ክትሕግዞ ከም እትኽእል ነርእየካ፡
- ምምጋብ
- ኮፍ ምባል፡ ሓፍ ምባልን ምንቅስቓስን
- ዉላድካ እንታይ ከምዝደለየ/ት ክሕብር ወይ ክትሕብር ከመይ ከምዝነግር/ትነግር
- ተሓባባርነት ንምምዕባል ምጽዋት፡ ምንቅስቓስ፡ ቋንቋ፡ ኽያልን ነብሳዊ ስምዒታትን ንምምዕባል።

Vi visar dig hur du kan hjälpa ditt barn att
- äta
- sitta, stå och förflytta sig
- berätta eller visa vad han eller hon vill
- leka för att utveckla samspel, motorik, språk, fantasi, självkänsla

För info om symbollicenser: http://www.dart-gbg.org/licenser
Detta bildstöd är skapat via www.bildstod.se

ተሃድሶ/ጽገና · Habilitering

ሃቢሊተሪን እንታይ ሙኳኑን፡ ሃቢሊተሪን ዝህቦም ደገፋት'ከ ኣየኖት ምኳኖምን
Vad är habilitering och vilket stöd kan habiliteringen ge

ናይ ዉላድካ፡ ኮፍ፡ በጥ፡ ሓፍ ምባልን፡ ካብ ቦታ ናብ ቦታ ንምንቅስቓስ ኮነ ንምዝራብን ዝሕጉዙ ሓገዝቲ መሳርሒታት ክትልቃሕ ትኽእል ኢኻ።
እዚ ድማ፡ ናይ መመገቢ ወንበር፡ ኩርሲ ዕንክሊል (ዊል ቼር) ወይ ደማ ጠጠዉ ንምባል ዝድግ መሳርሒ ክኾኑ ይኽእሉ። ብቐሊሉ ንኽትረዳድኡ ዝሕግዙ ስእልታት'ዉን ክኸዉን ይኽእል።፡

Du kan få låna hjälpmedel som gör det lättare för barnet att sitta, ligga, stå, förflytta sig och kommunicera.
Det kan vara en matstol, en rullstol eller ett ståstöd.
Det kan också vara bilder så att ni lättare kan förstå varandra.

ንሕና ክንገብሮ ዘይንኽእል

- ምፍዋስ
- መድሃኒታት ምሃብ
- መንበሪ ቤት ምርካብ
- ገንዘብ ምሃብ
- መኪና ንምዕዳግ ምሕጋዝ
- መንበሪ ፍቓድ ምሃብ

Vi kan INTE

- bota
- ge dig medicin
- ordna bostad
- ge dig pengar
- ordna bil
- ge dig uppehållstillstånd

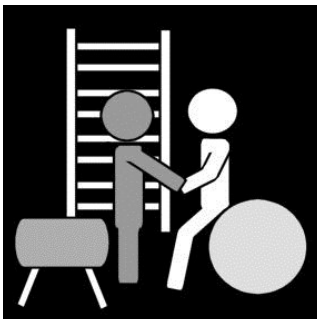
ጉጅለ
ብዝተፈላዩ ሞያታት ዝቖመ ጉጅለ ተጠርኒፍና ኢና እንሰርሕ።
መብዛሕትኡ ግዜ፡ ክልተ ወይ ካብኡ ንላዕሊ ኰና ኢና ነቲ ቆልዓ እንራኸቦ።
ዝተፈላለዩ ብቕዓታት'ዩ ዘለና፡ ኣብ ዝስዕብ ድማ እንታይ ከምእንገብር ረአ።

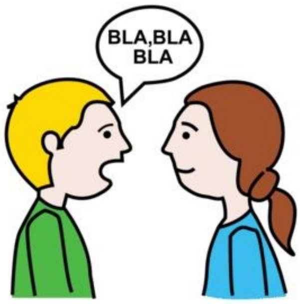
TEAM
Vi arbetar i team som består av flera olika yrkesgrupper.
Ofta är vi två eller flera från teamet som träffar barnet tillsammans. Vi har olika kompetenser och här kan du läsa om vad vi gör.

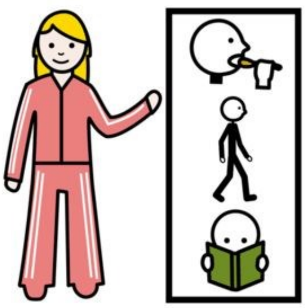
För info om symbollicenser: http://www.dart-gbg.org/licenser
Detta bildstöd är skapat via www.bildstod.se

ተሃድሶ/ጽገና · Habilitering

ሃቢሊተሪን እንታይ ሙኳኑን፡ ሃቢሊተሪን ዝህቦም ደገፉት'ከ ኣየኖት ምኳኖምን
Vad är habilitering och vilket stöd kan habiliteringen ge

<table>
<tr>
<td></td>
<td>ክኢላ ስነ ምንቅስቓስ/ምንቅስቓስ ሕሙማት
ንዉላድካ፡ ብመንገዲ ልምምድ ወይ ሓገዝቲ መሳርሒታት
- ኣካላት ምንቅስቃስ
- ምቕናስ ቃንዛ
- ብቐሊሉ ምስትንፋስ ምኽኣል
- ምሕላዉ ሚዛን ኣካላትን ሓይሊን ምልምማድ

Fysioterapeuten/Sjukgymnasten
hjälper ditt barn att, genom övningar eller med hjälpmedel att
- röra på kroppen
- minska smärta
- lättare kunna andas
- träna styrka och balans</td>
</tr>
<tr>
<td>
</td>
<td>ኣማኻሪ
መንበሪ ፍቓድ እንተድኣ ረኺብካ፡ ኣመኻሪ/ት፡ ከመይ ጌርካ ካብ ካልኦት ክፋላት ሕብረተ ሰብ ሓገዛት ንምርካብ ከተመልከት፡ ንኣብነት፡ ካብ ዋሕስነት ካሳ (ፎርሰክሪንግስካሳን) ይሕግዘካ/ትሕግዘካ። ካብ ኣማኻሪ/ት፡ ክትረኽቦም እትኽእል ሓገዛት፡ ደገፍቲን ኣሳለጥትን ዝርርባት እዮም።

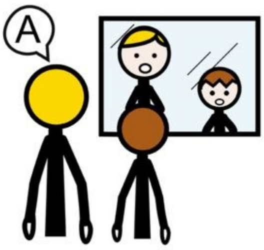
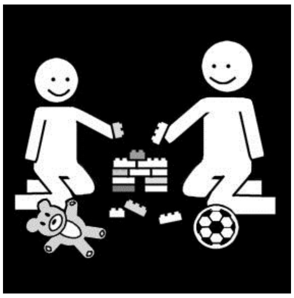
Kuratorn
Om du får ditt uppehållstillstånd visar kuratorn dig hur du söker stöd på andra ställen i samhället, exempelvis Försäkringskassan.
Hos kuratorn kan du få stödjande och bearbetande samtal.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>ክኢላ ተሃድሶ ስራሕ
ንዉላድካ፡ ብመንገዲ ልምምድን መሳርሒታትን ዝሕግዝዎ፡
- ጽቡቕ ኮፍ ምባል
- ካብ ቦታ ናብ ቦታ ምንቅስቓስ
- ኣእዳዉን ኣእጋሩን ብዝተኻእለ መንገዲ ንኽጥቀመሎም ምሕጋዝ
- ናብ ዓይኒ ምድሪ ንምኻድ፡ ምሕጻብን ክዳዉንቲ ምልባስን
- ንዘጋጥሙ ነገራት ምርዳእን

Arbetsterapeuten
hjälper ditt barn, genom övningar eller med hjälpmedel att
- sitta bra
- förflytta sig
- kunna använda sina händer och armar
- kunna gå på toaletten, tvätta sig och klä på sig, förstå vad som ska hända</td>
</tr>
</table>

För info om symbollicenser: http://www.dart-gbg.org/licenser
Detta bildstöd är skapat via www.bildstod.se

ተሃድሶ/ጽገና · Habilitering

ሃቢሊተሪን እንታይ ሙኺኑን፡ ሃቢሊተሪን ዝህቦም ደገፋት'ከ ኣየኖት ምኺኖምን
Vad är habilitering och vilket stöd kan habiliteringen ge

	ክኢላ ስነ ኣእምሮ ዉላድካ ዘርእዮም ምዕባለታት ይግምግም ናይ ዉላድካ ባህርያት ንምርዳእ ይሕግዘካ ከመይ ጌርካ ኣብ ናይ ዉለድካ ዕብየት ክተሕግዝ ከምዘለካ ይሕብር **Psykologen** bedömer hur ditt barn utvecklas hjälper dig att förstå ditt barns beteende berättar hur du kan stödja barnets utveckling
	**ክኢላ ስነ ልሳን** ንዉላድካ፡ ብመንገዲ መሳርሒታትን ልምምድን ዝሕግዞም ምምጋብ እንታይ ከምዝደለየ ከመይ ገይሩ ክነግር ከምዝኽእል ንከባቢኡ ንምርዳእ **Logopeden** hjälper ditt barn, genom övningar eller med hjälpmedel att äta berätta eller visa vad han eller hon vill förstå sin omgivning
	**ፍሉይ ክኢላ ስነ ልሳን** ንዉላድካ፡ ብመንገዲ መሳርሒታትን ልምምድን ዝሕግዞም ምጽዋት ምስ ካልኦት ምትሕብባር ካብዚ ሓሊፉ ፍሉይ ክኢላ ስነ ልሳን፡ ምስ ቤት ትምህርቲን ቅድመ ትምህርቲን ኣብ ዝግበር ርክባት ክደጋገፍ ይኽእል። **Specialpedagogen** hjälper ditt barn, genom övningar eller med hjälpmedel att - leka - samspela med andra Specialpedagogen kan också ge stöd i kontakten med förskola/skola.
	ክኢላ ስነ መግቢ ንዉላድካ ግቡእ ዓቐን መኣዛታት መግቢ ንኽረክብ ይሕግዝ። **Dietisten** hjälper ditt barn att få i sig rätt mängd näring

För info om symbollicenser: http://www.dart-gbg.org/licenser
Detta bildstöd är skapat via www.bildstod.se